氣候預告
終日晴霽
最高溫度
二十二

本報通電
CABLE ADDRESS
HUNGCHUNGPO
123 ST. PATRICK ST.
TORONTO 2, ONT., CANADA

洪鐘時報
The Chinese Times

WEDNESDAY NOVEMBER 28 1956 第壹頁 PAGE 1

本報通訊
The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd.
123 ST. PATRICK ST.
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
TELEPHONE EMpire 3-3957

中華民國四十五年十一月二十八日（星期三）
孔子貳千伍百零七年
夏曆歲次丙申年十月二十六日

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER
AT THE TORONTO POST OFFICE
MARCH 21 1926

懷疑英法聯軍意向
埃及在開羅
增強防務集兵備戰

開羅廿七日紐約時報電：埃總統納賽爾之主要政治助手今日稱，埃及仍在開羅及蘇彝士運河區域極力加強其防務，因吾人懷疑英法兩國之意向。

航空中校舍布利，爲總統之政治局長，謂雖然英法及以色列在進攻時遭受損失，埃及陸軍仍充分準備，以作大規模戰爭，對付侵略者。

他謂若英法繼續無限期拒絕從蘇彝士運河區撤退，埃及將無其他辦法，惟有用武力企圖將彼等逐出，他說情况仍極危險。

舍布利稱，並無定期，埃及應候二國遵從聯合國之命令引退。此端賴在本處與聯合國之發展。

與本記者一會見中，舍布利確認關於對所有在開羅及運河區各城市者說明，對正規軍隊等增編改爲有效力的堡壘，應付可能之英法攻擊。他謂埃及仍深恐有此可能性。

舍布利宣，繼於在今月廿九日發生的事變後，余以爲吾人不容猶豫，他提及繼日以色列最初對西奈半島發動攻勢，伊將再指責進攻爲會歷史上最大內亂的開始陰謀，英法陰謀使埃及陸軍退入西奈沙漠，會其處可能將之毀滅，俾彼等能長驅而入蘇彝士運河，並無低抗。

他謂現在三個侵略集團之意向，假爲對時保障，而不遵從請求撤兵的聯合國議決案。

我何故要開羅之各公園及廣場開掘壕溝與地下室，要臨街，爲何槍和高射砲林立，此何以各官方樓宇，包括銀行及交通辦公室，則止用沙袋堡包，和由軍隊防守，舍布利說，當英法進攻時，嚮應埃及的最初援助請求，由別國調遣志願軍前來的問題，在聯合國繼續處理此問題期間，已暫時將之擱置。

他稱吾等信賴聯合國，但該國應切實努力，迫英法及以色列，以獲得彼等從埃及撤退其軍隊。

埃及請求聯合國懲罰英法及以色列

紐約聯合國廿七日國際社電：埃及今日請求聯合國嚴厲懲罰英，法及以色列，除非彼等給予明確的消息，何時彼等即從埃及領土撤退其軍隊。

埃及外長福基對七十九國大會稱，現有足多證據，表示英法在蘇彝士運河區建立其軍隊，而同時佯稱之撤出。

蘇聯領導一運動，使大會宣佈英法和以色列應支付賠償費用，但得到亞洲與拉丁美洲代表團之支持。

其他以爲費用應由一百零三哩水道的物主和使用者負擔支

大會昨日拒絕蘇聯集團之反對，諸而撥款一千萬元，爲支付緊急警察駐在埃及的初步費用。蘇聯堅執英法及以色列亦須支付此等費用。

七十九國大會以九十二對九票，十三國棄權，核准授權秘書長哈馬紹爾從聯合國工作資金提取一千萬元，以爲軍隊費用，加予大會未來會議投資成果。

拉丁美洲與亞洲代表團構成大部分，反對支持運河撈船費用之任何百分率，估計將需款達至四千萬元，以清除沉在水道中之四十七隻船及兩橋。

周恩來暗示將可能在大陸有高級職位

柬埔寨，金邊廿七日紐約時報電：總理周恩來今日表示，蔣介石可能在中國大陸有一高級政府職位，爲解決台灣問題之部分辦法。

當一等記者問及蔣介石，如一旦北京與台北對於台灣可能達到解決時，訪問之中國領袖乃提出上述暗示。

紀者曾問，他將受待遇如何作答乎，暗指北京於一九四九年間中央投誠，其後由中共政府結束，傅作義將軍現爲水利部長。周氏笑而答謂，一個部長位置實在過低。

伊隨敘述蔣氏爲一老友，許爲他與蔣氏曾於一九二零年左右在黃埔軍校共事，周氏謂彼等對封建軍閥鬥爭直至一九二七年國民黨與中共分裂。

周氏暗示關於蔣介石或在中國大陸可能職位，不肯表露，但稱謂，中國代表團中，曾一人爲同意，謂周氏已的徵嚮表示蔣介石在北京有些前途，如他欲望有者。

周氏作其批評關於台灣，係乘一柬埔寨軍艦往河上游覽：伊與其代表團到此前從柬埔寨，爲八週旅行經過亞洲的第一段途程。他定於明日離此，前往印度。

尼赫魯將與周恩來會晤

新德里廿七日聯合社電：可靠來源今日稱，印度總理尼赫魯將於下月在新德里與緬甸總理吳巴瑞會談，在此以前及其後，將與中國總理周恩來會晤。

約旦取消與英國的軍事協定

約旦，安曼廿七日合衆社電：約旦今日宣佈，它正取消其與英國的軍事協定，要求撤退所有英軍，及考慮與蘇聯及其他建立外交關係。

首相那布斯謂，本政府已同意作原則上接納來自埃及，敘利亞和沙特阿拉伯的援助，以補充約旦現在每年接受來自英國之英鎊一千二百萬十五萬鎊（折合美金三千五百一十四萬元。）

三萬五千汽車僱員在英縮短時間工作

倫敦廿七日路透社電：英三萬五千名汽車工人在福特之主要英國工廠，是日被告通知，由於中東危機，彼等將於下週縮短時間工作。

分發傳單與職員，據公司主席亨尼斯爵士稱，中東結果，及汽車將於十二月十七日開始實行定量配給，汽車銷售已銳跌，他謂情況或更惡劣。

其際，在全英國之汽油供應站，因缺乏汽油，開始停閉。

許多駕車者用其最後的汽油，今日前往油站，僅購燃料。然後定量限制彼等每月駕車至二百哩。

倫敦運輸當局公佈，當定量配給開始時，傍晚與週末時公共汽車服務將減少，匆忙時間的服務則維持。

洪門信條
忠誠救國
義氣團結
義俠除奸

閱報價目表
△短期
壹個月……壹圓七毫五
叁個月……五圓
△長期
週年……壹拾捌圓
郵遞本埠派報寄報
外埠外國寄報價格
等相同
報費先惠 寄閱定取 恕不奉聞

卡達許擊那吉與反革命有聯系

維也納廿七日聯合社電：匈牙利政府是日加緊其宣傳，攻擊前總理那吉，顯然爲一企圖，以不信用於爲工人要求那吉復職政權。

總理卡達對前總理作猛烈抨擊，謂他現在流亡於羅馬利亞，他與反革命分子有聯系，此時却向匈牙利政府提出條件的要求。

卡達承認匈牙利的經濟仍在癱瘓中，兩日流亂，因爲罷工與消極反抗，他請求不多各全國各地區，昨日已開始工作，但吾人不能說定，生產已恢復正常，仍有地方及輪批密的罷工。

拘捕前一日戰士上領袖，閉已在各地進行中。

俄人在匈牙利邊界附近之赫那斯哈林逮捕全隊匈牙利陸軍底兵其六百人，兵士等被捕支持自由戰士，協助難民逃走。

來自布達佩斯的報告稱，已有復工的一般傾向，但許多製造廠仍閒散，此歸因於有些機器不會修理，及在其他則爲工人消極反抗。

布達佩斯工人理事會發起復工運動，但同時它仍堅持政府必要迎合民衆要求俄軍撤退，和那吉回來，一理事會代表人稱，工人須要謀生。

卡達前官，那吉有請求前往羅馬尼亞一那吉將留在該處多時，他謂前總理如復迎匈牙利，或被挑撥者殺害，此事將歸咎於卡達當局。

卡達並宣告，已開始進行全國性的懲罰對政府爭鬥的首領，余鄭重宣告之將會辦所有犯法者，及反革命分子，交由法庭審辦。

在布達佩斯之鋪店在破壞區之一開門，發已點聲復數：更多牛乳，製酪與蛋品，水果，及家禽出現於市場。

馬來亞海岸外二百漁夫失踪

新加坡廿七日聯合社電：時速五十哩的暴風，昨日襲擊馬來亞南部之東海岸，結果二百多名華人與馬來漁夫失踪。

英國飛機發見十五個屍体在海岸一帶及海面，駕駛員報告，海邊多呈雜亂着已破壞的捕魚網罟與船艇。

英國驅逐艦科馬斯號及兩艘海軍小汽船今晨前赴出事地點，但該浪如山，被迫折回，途自名生存者已被救起。

中越總理舉行會談

香港訊：河內消息：越南民主共和國總理范文同和中華人民共和國總理周恩來，十九日舉行會談，討論了有關兩國的問題。

參加會談的，越南方面有副總理潘豐發、武元甲、幾位政府部長和越南駐中國大使黃文歡等，中國方面還有副總理賀龍，中國駐越南大使羅貴波等。

穗破獲特務組織
十餘人均告落網

香港專訊：九龍發生大暴動之際，廣州亦破獲國民黨特務企圖發起暴動之組織，據法新社訊，拘捕十餘人，搜出炸藥傳單等物。

據悉廣州特務部是在十月十日之晚潛入市內，但馬上即被發覺，陸續逮捕至十日止，除有幾個潛逃外，已捕獲十餘人，其中有幾個係投案自首。

廣東省公安廳於十五日始將此案公佈，據稱在九龍大暴亂的同日晚間，國民黨特務指揮機關陰謀在廣州市組織暴炸縱火，煽動騷亂的這一陰謀已全部失敗，所帶的定時炸彈、燃燒彈、縱火器、黃色炸藥和傳單、標語、證件等已被全部繳獲。據特務供稱，臨行時，特務機關首腦分子曾鼓勵他們說，十月十日「雙十節」，「總統」（指蔣介石）命令各處統一暴動，顯示「反攻」力量，必須大幹一下云。

至於破獲經過，據稱係在九月下旬一個竹器工人李義九來報，先是，李義九有一個妻房妻嫂，多年不回廣州，某日，來自香港的總探聞妹夫，李義九初不理睬，曾令偶然看見她一身份證上，化名劉忠，因此起心，數日後潛報獲與可疑人物來往，行動亦殊詭秘，即向警察報，一經搜索，有炸藥傳單均出現，而十多人乃一齊落網，即炸藥之傳單係利用女子繫在月經帶內。

日本地面增加四倍
輻射能墜下

東京訊：日本科學家報告，墜下的輻射能，已到達日本地面，與去年同期比較，差不多增加四倍。

中國雜技團
在雅加達告別演出

雅加達消息：中國雜技團[illegible]十八日晚在雅加達[illegible]舉行告別演出，表演結束[illegible]雅加達市長夫人華僑數十位印[illegible]尼西亞婦女向雜技團人員獻[illegible]

雜技團將在二十日離開印度尼西亞回國。

雜技團在印度尼西亞的三個多月中，曾經在爪哇、蘇拉威西、巴里、蘇門答臘等島的十五個大、中城市演出了八十一場，觀衆共一百二十萬人次。

中國雜技團的精彩演出受到了印度尼西亞人民的熱烈歡迎，在許多城市，雜技團還有到達之前，那裏就充滿了許多農民，城市的居民常常是九十公里以至一百公里以外趕來看演出，有的人連看幾場。

雜技團人員在各地旅行途中，常常遇到了許多手執中國和印度尼西亞兩國國旗的工人和農民站在公路旁邊歡迎。

本埠新聞

更正啓事

昨日第二版本埠新聞欄、第二條新聞題目「合作黨領袖聯席會議統一化必須來臨」實爲「合作黨領袖聯合會議必須統一化來臨」方合，特此聲明更正。

專家謂引導投射器已能準確射擊目標

先進引導投射器專家里蒙博士昨日稱，引導投射器（俗稱飛彈）現已可能自世界一方面射至另一方面、而能擊準確目標。

作對加拿大航空科學會演講時稱，若吾等能獲得時間給與投射器、對目標作一次偵察飛行後、則一定可知準確目標，因洲際投射器飛行數千里外時，控制器之能力制射，是以需試發後，始能正其向目標飛行之航綫。

作又謂令投射器飛行速度達每秒鐘十八萬六千里均可能，但現時世界上仍未能發明出一種金屬能抵高速度中而不溶散者。

雪梨大學校長謂加澳對世界負任重大

澳洲雪梨大學副校長級拔斯博士，昨夜在都朗度稱，較前之民主世界國家如加拿大及澳洲，在世界上之責任，其一即以較大學力量去發展。級拔斯博士昨在都朗度大學對二百名大學生演講。

省衛生廳長不同意輸入美國注射苗液

安省衛生廳長菲利浦，昨表示不同意聯邦政府輸入美國製之薩克斯防痺症注射苗液政策，因本市之康樂研究院已做成一種輸液功之生產工作。

作指出直至數週以前，綜屬於都朗度大學之醫院研究院，生產全加所需用之薩克斯苗液，直至現時等已轉一切情況掌握，在下一個痺症流行期前，所有兒童由六個月大至十九歲者，明年全部完成接種，跟着向較年長者進行注射，而所有此等預計所需之液苗，均可由康樂研究所生產，使輸爲最高安全者。

非並不反對美國所產苗液，已向貿易接射者，超過一百萬劑，而只有一宗接染傳染，但又保證供應者，足以將本國產品之高度安全，由聯邦政府輸入口供應。

車房炭氣險斃西人

五十二歲西人克拉特油，寓居於洛斯頓道，昨日由從在其車房中將其汽車開動，以便使其車溫暖，竟因此被炭氣所侵而昏厥，幸及時爲其家人發覺，電醫求助，消防隊救生員馳至，以呼吸器施救，未時始獲甦醒。

與美國製薩克斯苗液良好者，但你等均自新報導熟知美國方面有發生注射苗液所發生之事件，是以不欲再解釋。

國際匯款與汝的國外眷屬乎？

汝可經由滿地可銀行匯款至外，安全而且經濟。能用銀行滙票、空郵、或電報滙款至歐洲、香港、澳洲、馬來亞、及許多其他國家。容易又快捷。滿地可銀行之各支行經理，俱樂意幫忙，準備能滙款交給在加拿大以外汝的家人。

滿地可銀行謹啓

BANK OF MONTREAL

加拿大第一銀行

自一八一七年以來與各界加拿大人合作

多城民治黨通告

爲通告事本黨部前經議決凡我黨員每人每年徵收年捐式元七十五仙七十歲以上收十毛以資本黨行政經費特委李勤興君爲徵收專員行將出發四代全體昆仲務須熱誠繳交以盡義務是所切盼此佈

民國四十五年十一月十日

蒙啓票塡總支部年費

啓事

時維九月，序屬三秋，慨領北海，孔文舉之高風；菊釀東籬，陶淵明之深致，古人云：行樂須及時，豈虛論哉，乃我利求號所沽之番嬌紅友，凌勝公僕之醇醪，竹葉製花，擬比杜康之香醴，不是誇言，正係事實，且本店之窖酒，乃係風行省港澳二十餘年，陳太吉老酒庄著名特效窖酒，成藥酒，俱係國貨，色靚味香，爽口涼心，所有飲過，人人讚美，個個揄揚，確實難尋此酒也，舊米蒸釀，家鄉風味，求不剩滴，保不濫貨，醇香凝滯，以來一二兩批，陸已售清，今第三批，近日到步，願來購得之爾諸君，所好杯中物者，亦然來臨，不妨嘗一兩瓶同嚐，請嘗試之，方識个中之味道，亦煩賜顧，不勝企禱。

利求公司啓

天時不定易患傷風 防治傷風此丸第一 冬令進補宜服乾坤大補丸

天時不定，易患傷風，防治傷風，此丸第一。冬令進補宜服乾坤大補丸。

其謂爲乾坤大補丸者，均知其確有合自中所說補功能，冬日生機消殺，及時進補身，尤屬要圖。冬季禦寒服之良劑。防病強身，尤足上選。見乎天時無常，稍一不慎，即易傷風，已患者，能於常服之外，酌量加服一粒，可早復健康，則可免於感染，如附上有人患有傷風，合家成年以上之人服此丸，亦可減少感染機會，敝藥行擔保藥品，早已除止，務希諸君，勿再浪費紙筆，日機品價之數目，體會實際，則稱感其靈效，必須始信實益，方能收得實益。

紐約仁壽行啓

價目：每樽七元五角，郵費九角，兩樽拾五元，郵費免收。

Somerset Vita Co, 60F 42 St, New York 17, N. Y.

已患傷風者 服此丸可獲早愈

未患傷風者 服此丸可免得病

代柬

本劇社定于十二月十六日下午二時舉行廿三週年紀念慶典禮成茶會至下午七時寅具薄酌席設金龍酒家統請

洪門昆仲嬸姆姊妹僑界親友男女藝員駕臨助慶局勝榮幸

多城振洪聲劇社全人敬約

美國總統輪船公司

You Can Pay Here the Low-Cost Steamship Fare to Bring Your Loved Ones from Hong Kong

在加拿大購船票接僑由香港來加

[illegible]

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司

山舍拉華投部咨詢

加拿大總代理均安號

Chinese Passenger Office: 781 Sacramento Street San Francisco 8, Calif.

QUON ON CO., LTD., General Agent 254½ Pender Street East Vancouver, B.C.

均安號

美國總統輪船公司總代理

本號爲美國總統輪船公司華人客務總代理，兼代理環球各航空公司飛機客票，代辦移民局證件，以及一切船務。僑胞如有親屬欲由香港來加拿大者，本號均可代爲辦理船票、一切手續。

威爾遜總統船 十一月廿二日
克利夫蘭總統船 十二月十六日
威爾遜總統船 十一月廿二日
克利夫蘭總統船 十二月廿五日

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.
PAcific 1025

多朗多 陳郁公司 加拿大

CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM8-2046

美珍古勞

銀針茶十磅拾一元
大海碗每副四元九
冬菁碗每副一元二

各廠雙老抽油

十磅庄每罐一元四
百磅庄每桶廿一元
老抽油每桶十八元
史國公酒每一元七五
瓊糊藥酒壹一元五
二磅油實白一元四
二磅油花白一元四
各貨內附陳郁號細字如有代理服務數
代理陳郁公司

麥錫舟代理

美國總統輪船公司

往返香港船位直接發給船期表

太平洋旅行社 12A HAGERMAN ST. TORONTO EM-3-9855

兼代理洛濱市炭公司爐灰、煤油、及爐油機器爐。

住家電話 WA-2-6309 WA-3-5510

復興公司

FORD HING
167 Mc Caul St.
Toronto Ont.

新到

★★★多倫多

★加拿大和平會主席文約章博士夫人……
★最新的英文著作

「五星飄揚新中國」每冊一元

▲大贈品▼

中華人民共和國憲法 一冊
反對自由主義 一冊
洪文開化書 一冊

新中國藩門（宋慶齡著）（香港紀實·圖書館理） 一元九角五
祖國興導僑（何炳宗著）一元二五
歲水奔流（周立波著）人客
普通一兵 一元式毫
牛虻 二元二毫九
祖國十二詩人 一元二毫九
共產主義人生觀 人客
政治經濟學講話 七毫五
舊下會邊的生活 二毫九
列寧傳 九六毫
汽車附件圖解 一元一毫
不受C.O.D.

僑胞見諒
侯洋溪謹啓

士機電帶公司

A. Smith Belting Works
139 York Street at Adelaid
Phone EM-3-1437

友法機出售並請光顧裝置深井抽水華龍水喉自動化學各種花已有浅能凍有膠本鋪常

友記合棧有限公司

Yau Kee Hop John Company LTD.
81 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-3683

香港辦來油糊各項雜貨
加東總代理美國古利富益司味來
白油鐵桶六十磅每桶九元

（昧本行消價目）

兩庄 …… 五毫五
五两庄 …… 一元七毫五
四兩庄 …… 九元五毫
十磅庄 …… 十一元
十磅庄 …… 二十一元七毫五
廿五磅庄 …… 五十一元五
五十磅庄 …… 一百[illegible]

（代理永豐行各種雜貨）

加拿大總代理 [illegible]

多朗多 萬利燒臘 加拿大

MON LEE CO.
109 ELIZABETH ST., TORONTO, ONTARIO, CANADA
EMpire 3-1921

專營

金豬臘味燒肉
四時瓜菜茶米
祖國雜貨零沽批發
大小光顧一律歡迎

營業時間（由早七點至晚十點半）

總經理[illegible]

西醫謝日棟

129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

[illegible]

陳子歟事務所

GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC, IMMIGRATION CONSULTANT
180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM.3-3531 EM.8-7472 住家 Res. HU.9-6931

[illegible]

▲加屬新聞▼

加拿大中東警隊 三百卅名全部已開出

滿埠可二十七日電、三架加拿大皇家空軍之北星式運輸机，載有一百名加拿大軍人，自杜華机場啓程，此爲最後一部空運赴遠東之加軍，該三机沿途經過亞蘇爾群島之根打基地，亞索拉斯及意大利之尼普爾斯，一百名軍士，則自意大利集中點轉乘聯合國民航机，而赴蘇彝士區。

防軍方面宣佈，由於此次啓程，加軍離國赴中東服務者，共達三百三十名。

加救濟物資兩噸 用飛機運往匈牙利

滿地可二十七日電、在過去三日內，加拿大之商務飛機，已載運將近兩噸半之物資，以供給匈牙利之人民。

該等物資爲滿地可東布律佩斯計開衣服一千九百四十四磅，藥品五百九十九磅，及四百四十磅香梘。

保守黨在國會指責 政府不獲別黨支持

渥太華二十七日電，昨夜在國會之特別會議，討論加軍參加聯合國警隊案，及援助救濟匈牙利案時，保守黨提出要求信任補案。

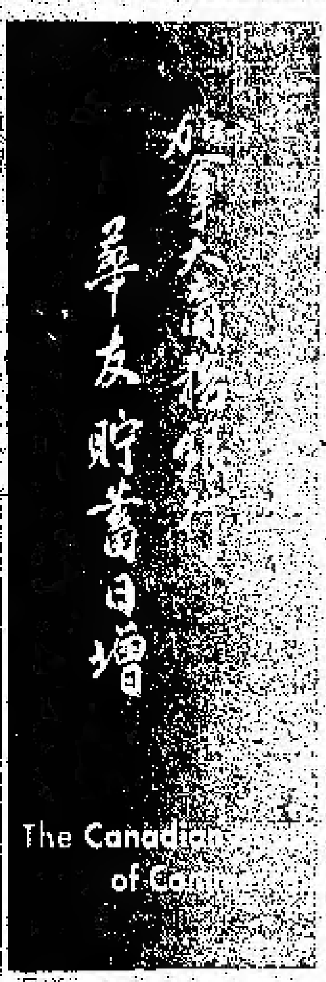
在一項激烈辯論後，保守黨領袖勞氏動議兩項，附加修正，指責政府對中東之政策及匈牙利救濟。

但該等附加修正，並無得別黨支持，因爲國會不願批評聯合國行動，而在現存情況下，應各黨派聯合一致，以爲該進一步之行動。

社會信用黨領袖稱勞氏所提之附加修正，指出，批評聯合國之建設性行動，而不可意圖利用，以爲發揚資本。

衣館出賣 如意面議

665 Queen St. Niagara Falls Ont.



都城民治黨通告

爲通告事本黨定于十二月二日下午八時召開全體大會有要事磋商屆時統請我洪門昆仲依時駕臨共同討論以利進行爲盼此佈

一九五六年十一月廿八日

哀謝

先父方廣賓原籍中國廣東省開平縣吉宅鄉祥安里人生于一八九九年六月十八日現于加拿大滿地可埠逝世死于一九五六年十一月四日享壽五十有八，經已於同月七日出殯葬于滿埠可基督教墳場蒙各親友致贈花圈並參加殯禮不勝感激謹此致謝 孤哀子方子根方子敏仝啓

芳名列下

賻儀

方勝蘇十元 何泉佐元 方勝蘇廿元 譚龍一元 鄭不備評

素車

鄺祖初 方廣蘇合家仝 民治黨仝人 鄺源棠仝人 鄺禮文 鄺鴻魁 方卓亮仝 譚喬貞 方富洸 方 氏藝館 泗盛公司仝人 鄺培修 鄺耀修 鄺叶良仝 鄺文漢 譚明

一學生仝人

花圈

滿源堂 鄺榮輝 鄺柏修仝 方文 光 方奕瑞 方奕璋 方良耀仝 鄺光開合家仝 潤盛仝人 鄺舉修 鄺伯年仝 梁悅號合家 方奕賞 鄺祖初仝 福祥號仝 朱錫誠 朱景任合家仝 方廣落合家 朱 泰興譚維聖仝 朱潤韶夫婦仝 譚喬貞 譚喬滋仝 鄺起敬 鄺社 良 鄺光常 譚喬鏡 譚俊松仝 方廣務合家 黃裕仝 方旋 春 雷彩鳳 雷結培夫人 鄺禧文 一鄺迺謀 鄺玲修仝 方照 張鐵 方燕伊 鄺光潞 鄺光鑄仝 謝文斌 李兆銘 黃翰新仝 謝 趙謙 鄺標文 鄺一貴 鄺文姻 鄺文 ...

方廣蘇合家 鄺悠澈 鄺光樵 鄺廷偉同 鄺光多 溫壽止 鄺光伯 方宗譽同 宿利牌九檯仝人 方文月合家 方悠文 方富洸同 李炳福夫婦同 雷家珍 雷權儒同 鄺培修合家 梁采謙 關頌彥 伍活衡 胡浩東 胡彩蓬 蔡文學 余郭彥 吳敏傑 黃逸民 陳振欽 伍國儒 曹玉麟 麥紹立 曹廣亮 李欽榮 王俊勁 王瑞棠同

Mr. Peter Wong & Mr. George Der
Mr. Antonio Lamer
Mr. Bill Mah Mr. &Mrs. George Wong
Miss. Florence
Miss Julie Marie Clemence
Angeline & Mrs. Dupri

住屋出賣

磚屋一間，內有房五間，取價七千元，先交現款二千六百九十元，仍有頭按某銀行每月可供銀期三十八元，如蒙垂青請向下列地址詢問

Mr. Lischke Or Mr. Litterst
R. Haussmann R. E. 324 College St.
WA-4-6689

住屋出賃

靚屋一座，在衛市街二百二十四號，屋租甚平，若有華僑欲賃者，請午或晚間由電話商洽

224 Simcoe St.
RU1-9972

靚屋出賃 近唐人街

悅華旅館知租

穩當餐館出賣 如意前來面議 樓上有房五個

126 Queen St. E. Toronto Ont.

華興電熨斗公司

175 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 WA-3-2254

修理衣館各種機器及電風扇，兼有八百、一千、一千六百方電熨斗……

……水喉工作，凡打沙灰，修整增牆，油漆，修整屋頂，水渠及白鐵等工作、華友委託，極表歡迎

ED. DILLON 244 McCAUL ST.
電話 WA-2-9782

環球公司

(多朗) WAH KEW CO. (多朗)
82 Elizabeth St. EM.8-4228 Toronto, Ont. Can.

司理 林善彰 林環陔 啓

進步書局 加拿大 都朗度

Progress Publishing Co.
740 Bathurst St. Toronto

人民畫報（中英文） 每年十二本 加拿大壹元五毫 美國貳元

中國婦女（中文） 十二本壹元貳毫

蘇聯畫報（英文） 每年十二本貳元五毫

中文姓名 ______
英文名 ______
街 埠 省 ______
或雜誌 ______

良友美髮室

GOOD FRIEND BARBER SHOP
187 Dundas St. W.
Toronto Ont. Canada

本號特聘名師 男女理髮專家 剪髮洗頭吹波 經驗的確豐富 頭髮吹過包服 工作包君滿意 正式祖國師傅 精工電男女髮

地址在川打街四海飯店對面即香江飯店過六間

羅市蔴

加拿大最好之香煙

禮道實業有限公司

華區分行李市街八十九號

分行司理林學貞

Largest Realtors In Canada
Central Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
林學貞電話 EM. 8-9109 住家 WA-2-6901

◎好音・特告

一、重新建造，老牌子乾濕洗衣館，角頭地位，每星期生意穩壹百四拾元，業主急要出賣，生意連樓業，全價壹萬二千五百元，取現款八千元，銀期易供，樓上有二個睡房，最適合做夫婦經營，價銀相宜，有意作業者，勿失良機。

二、新華埠西式旅舍，十四房開，另有車房及花園，每月入息三房間，元存有，另有三房可自用，十二房價低，全價貳萬二千元，取現款三、華區角頭舖一座，一月交樓，開，易供，銀期易供，分舖位式三、另有二伙，入息豐富，全閉鋪，取現款八千，另有交易。

易供，在一舖位，一舖可交舖，作舖，合用。

★本行常有大小生意，樓合發售，需買者自用。

◎現有亞柏文出賣

全加最大實業房屋買賣生意行

天生堂 藥材

華埠 電話 PA. 5011

Hing Sang Hong
362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

△五蛇驅風膏 軍料壹元一雙，毛料式元，郵費元，風濕骨痛，受一貼，難抵蛇膏，安然一貼，就治，暫時好，風不漏，如，勁驗本週，…

（電療發育機）天有不測之風雲，人有霎時之疾病，如夜尿失眠，總敵不舉，發育不全，人染梅毒，最慘痛苦，口難言，如欲補救，必須電療，患處梅毒，其決：兒女情，雖家別室，必須提防，有實來自治，快過打針，自己性病，大能解除。機價伍拾元 C O D 不受 或私家赤

（陽痿救星丸）一料十元五毫
（主治）陽痿不起，起而不堅，交而不耐，每吞一服，點半鐘久，藥達丹田，鼓吹陽起，堅而且大，久交不痿，無不立效，當日回尾，願與奉聞。

△間症配藥 △包寄飛郵 分文不受 送信

△蘭花紫 一打八元一毫
△乙種人全 一副廿元九毫
△鞭補鞭 一料十元一毫
△消那丸 一料五元一毫
△消疵丸 一料十元一毫
△萬靈丹 一料五元一毫
△滋腎丸 一料五元一毫
△羊眼分 一只五元一毫
△腸痔露 一料二元一毫
△止腸露 一樽三元一毫
△戀情素 一打八元一毫

△甲種人全 一副卅元五毫
△內種人全 一副十元五毫
△自雞丸 一打九元一毫
△花卵丸 一料五元一毫
△扶氣丸 一料五元一毫
△紫金膏 一盒貳元一毫
△鴛鴦丸 一打十元一毫
△北鹿茸 一份廿元五毫
△頭癬水 一樽貳元一毫
△久戰露 一樽二元一毫
△五蛇膏 一料式元一毫

加拿大 都朗度 兆源

(金)(豬)(膶)(味)
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837

本公司 精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 醬胞光顧 倒屣歡迎 兆源啓

電霜機

服務 設計 修理

C.P. CHOW REFRIGERATION SERVICE
366 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
(電話) PHONE EM.4-3718

[illegible]訊

[illegible]

佛山新建一間幼兒師範

佛山市今年新建立的一間幼兒師範，已經在九月中旬正式開課，他們招收現有三百二十多名學生，[illegible]佛山地區十多個縣市的初中畢業生，幼兒師範的修業期限為三年。這批學生畢業後，將會派到各縣市[illegible]特別是農村去擔任幼教工作。教育局[illegible]七間的保育。(屏)

又訊：佛山市今[illegible]步建設[illegible]工業基地。在第一[illegible]。還將繼續興建[illegible]三間機械化[illegible]廠。準[illegible]七年內把全市的手工[illegible]渡到完全機械化生產。

孕婦患破傷風 中醫治療奏效

采風社香港訊：近來中藥治病，不時出現了奇蹟。據廣州消息：廣東省人民醫院有一個香懷孕期[illegible]女病人，[illegible]中藥治療[illegible]，[illegible]名胡金[illegible]，排四個半月，在六月廿八日入院，醫院方面[illegible]行施眠療法[illegible]中醫治療，由[illegible]山，[illegible]治療[illegible]，到六月廿九日病人[illegible]個十磅重的嬰孩，分[illegible]的病人[illegible]，一天[illegible]。此事已引起西醫界的重視，[illegible]中醫治療破傷風確有好效果。

穗某[illegible]調整[illegible]工作人員等級

[illegible]訊：廣州消息：七月下旬開始，[illegible]機關工作人員[illegible]等級。今年[illegible]。[illegible]工作[illegible]百分之十[illegible]九月[illegible]「二二[illegible]」[illegible]

JIN L. SOO HOO
P. O. BOX 824
Fernandina Beach, Fla.
U. S. A.

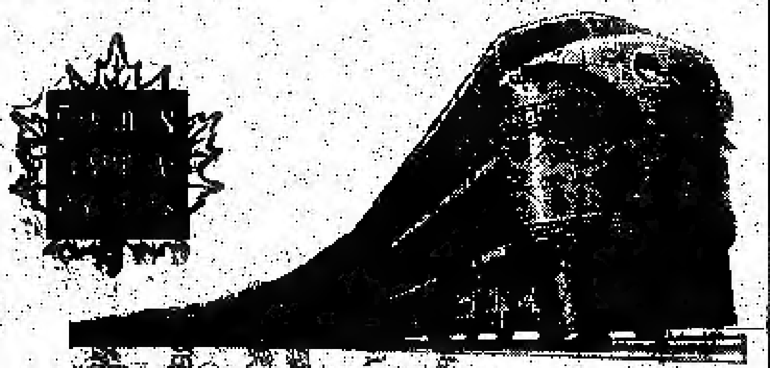
正金錢龜
本公司常備金錢龜，[illegible]款，交易均由[illegible]，[illegible]自理。
△[illegible]大[illegible]，[illegible]
△六寸半至七寸[illegible]元七毫
[illegible]元
△六寸[illegible]貳元
△五寸[illegible]元

加拿大 廣東飯店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6334

廣東飯店從新裝置冷氣設備，特聘名廚日夜開市，大筵小酌，招待備至，定令滿意。

醫學博士 [illegible]景耀
109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM. 8 5538

醫務所 設在日打街西壹百零九號
診症時間
下午貳時至八時
禮拜[illegible] 六
禮拜日
下午弍時至六時



回國及返加船票

華僑回國，或辦貨，請用詩晏亞火車，招待妥當，回國或來加定位，船票，飛機票，請與麥錫樹君接洽，或詩晏亞代理。

加拿大國家鐵路啓

[illegible]
E. C. [illegible]
12A Hagerman St., Toronto
電話：EM-3-9655 WA-2-[illegible]

加拿大 中國國貨公司 多倫多
China Trading Company
145-147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8708

欲買最靚鐵頭冬菇
請來幫襯保証滿意

六頭白[illegible]五安士[illegible]冬菇 每箱 十九元貳毛五
大頭白[illegible]九安士切片冬菇 十八元五毛三
廿四頭廿安士原個冬菇 十五元四毛
廿四頭廿安士切片冬菇 十四元九毛六
廿四頭十安士切片冬菇 十七元四毛二

代理C.P.R.車票 匯兌直[illegible]C.P.A.飛機票往港單程六百五十九元
雙程壹千貳百零[illegible]元
[illegible]便利[illegible]客起見，[illegible]可以按月[illegible]期，最久為二年，或寄[illegible]隨時[illegible]手續[illegible]如蒙[illegible]請隨時賜教。
中國國貨公司 正司理 李[illegible] 副司理 林[illegible] 謹啓

Edward Motor Service
132 Chestnut Street Toronto Ont.
Telephone: EM6-6192 EM6-5324

悅華企業有限公司
總理[illegible] 副總理[illegible] 林進寧 助理何連丁

近年來[illegible]加[illegible]公[illegible]突[illegible]之[illegible]買自由[illegible]行方[illegible]之用[illegible]公司[illegible]外添[illegible]作[illegible]中[illegible]光顧[illegible]有[illegible]求[illegible]所以生意進步之速有[illegible]日之[illegible]升[illegible]生[illegible]需求[illegible]工[illegible]修理工作快捷[illegible]同時本公司[illegible]各[illegible]光顧[illegible]工廠[illegible]價目[illegible]六十天凡我僑胞如有[illegible]車[illegible]油色」[illegible]目[illegible]

生活飯店新張廣告

本飯店創辦在都城唐人街七十二號創辦者不惜重資裝飾燈飾方雅潔務求現代化特由祖國聘請上等廚師向僑界服務所製餚饌美味適口布置優雅大讌小酌經濟時菜隨時惠顧 本飯店主人啓
EM6-0229

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
4 ALBERT ST. EM4-2846

律師 NORMAN ENDICOTT
即文少章專辦大小案件及買賣合約等件常備中文傳譯人員
[illegible]

[illegible] 潘[illegible]
DR. F. H. PON
192A DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

[illegible]時間
△星期一至星期五
上午十[illegible]
下午二時至伍時[illegible]
△星期六
上午十時至下午[illegible]
△星期日
下午二時至五時
如有特別事情預約
醫所在丹打街西門牌壹百九十二號A
△電話
醫所 EM6-4595
寓所 LE 6-9275

遠東商業有限公司 加拿大
自製(金龍牌)[illegible]
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司
(咪)精廠(嘜)錦[illegible]

啓者 李[illegible]如啓事
[illegible]近來時多[illegible]、在店工作[illegible]、凡[illegible]友來函取貨、可直寫本公司[illegible]、倘非與[illegible]人來往之函件、不可[illegible]之名、以免阻[illegible]、[illegible]奉告、并[illegible]諸君[illegible]
李[illegible]如[illegible]
遠東商業有限公司[illegible]
[illegible]

加拿大 怡安大藥房 多倫多
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

★本[illegible]藥房[illegible]正[illegible]材，[illegible]丹丸散，化[illegible]，[illegible]日常[illegible]有[illegible]
●敬濟堂蛤蚧大補[illegible]四[illegible]
●傷風痰喘止咳[illegible]七[illegible]
●化痰順氣止咳丸[illegible]七[illegible]
●比山利公司萬應[illegible]
[illegible]元
●珍珠花[illegible]丹[illegible]三元
●珠珀白濁解毒丹[illegible]元
●皮膚濕毒藥水[illegible]
△新[illegible]到▽
▲最新各種名貴[illegible]
▲今年[illegible]供[illegible]
△代理[illegible]影[illegible]

駱盛和藥房
TOM LOCK DRUGS
136 Dundas St. W. Toronto
EM-6-3122
Photo Finishing By Charles Abel

本藥房[illegible]
[illegible]
水化[illegible]用品小孩玩[illegible]式式俱備價錢相宜[illegible]
光顧無任歡迎！

受害九龍暴動之工人 粵援助款項發放中

（廣州專電）廣東省、廣州市人民團體撥給港九工會聯合會救濟九龍暴亂事件中受害工人的款項，七日開始由港九工會聯合會救濟九龍暴亂事件受害工友及同胞援助委員會發放。這天，已有二十九名受重傷的工人獲得了二百元至二千元（港幣）的慰問金。

港九[illegible]救濟部負責人說：[illegible]十分激動和興奮。有一位身受重傷的工人說：自己雖然受傷很重，但是感到祖國同胞的熱情支持，加上工人兄弟的關心照顧，精神上也感到安慰。這位受重傷的工人說：在這次國民黨特務分子製造的九龍大暴亂案中，雖然有不少工友死亡、受傷，但是我們香港工友的愛國熱情，得到祖國同胞的支持，我們感到無限溫暖。他還表示：他永遠不會忘記特務分子的暴行。一位姓白的工人表示：要把港九工人的團結搞得更好，作爲對港九工人和祖國同胞的報答。

廣東重點水利工程之 恩平附城灌溉工程動工 設立水力發電廠供應照明用電

香港訊，廣州消息：恩平縣附城引水灌溉工程，已於十一月五日動工。這宗工程是廣東省今冬明春動工的十五項重點水利工程中的一項。這宗水利工程，共需要用四十八萬名工，[illegible]支渠，[illegible]。這宗水利工程完成以後，受灌溉的田畝有兩萬畝千[illegible]畝，這些田地得到灌溉以後，每年將可增產稻穀兩萬多擔。同時可在附城區的灌溉渠道上建設一座四十五瓩的水力發電站，除了水力發電站建成後，可供應恩平縣城及附近各鄉的工業和農業的照明用電。

餐館生意出賣

餐館一間出賣，該餐館生意因有一件不幸之事，人力缺乏，故要出讓，價銀相宜。如有意者請來面議函商均可。

Oxford Lunch
67 Broadway St.
Tillsonburg, Ont.

接專行李

本人常駐天梨園專接車行李，倘有僑胞返國或過埠者，乘車行李等，請用電話或可親到天梨園飯店通知。黃鴻啓
時間：正午十二點至到夜間一點
113A Chestnut St.
EM3-2717

GEORGE CHOW
（周天祿代理）
R. F. Heal Insurance Agency

本保險代理公司特聘周天祿先生爲本公司總代理，向華友遊說買保險手續，凡屬保險事情，可隨時向周天祿先生磋商，便可知詳細一切。

R. F. Heal Insurance Agency
EM. 3-3456　112 Yonge St.

富隆羅貨芽菜公司
滿地可

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78--80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6409　MONTREAL 1, QUEBEC　TEL. HA. 9961

合時貨品，源源辦到，罐頭雜貨，茗茶海味，挑選精美，以應顧客，衣館餐館，用具齊備，特聘厨師，名師主理，芽菜業務。

▲代理▼ 古林公司各種味精　麥早抽公司　餐館碗碟用具

永生燒臘公司
加拿大多倫多

WING SANG CO.
144 DUNDAS ST. W.
Toronto Ont. Tel. EM3-9838

劉孔道　專賣芽菜　每磅一毛

新西湖飯店
加拿大多倫多

133 DUNDAS STREET W.
Phone EM-8-7553
TORONTO ONT.

本店新張，趣時西化，裝修華麗，地方雅潔，各色餅食，飽餃點心，雲吞絲麵，大宴小酌，隨時應命，美味適口，烹調精良，僑胞光顧，特別歡迎。

M. Y. Hong 150 Quebec St.
Prince George B. C. CAN.

寄郵票不用買但保

內痔消痔散丸，此丸專治男女內痔外痔、漏、大便下血、大腸熱毒、肛門痛、[illegible]痔瘡[illegible]、老年頑痔、[illegible]立即解除、一經試驗、痔[illegible]初起[illegible]疼痛、刀割、電灸、[illegible]古法、本藥房[illegible]安全簡便、[illegible]煩、無礙工作、患痔者留[illegible]爲不受（C. O. D.）[illegible]見諒。

△每樽廿四服價銀一元
△郵費三毫五仙
△文件專醫內外痔瘡科
△來函問症分文不受

痔瘻四瘡文明丸

由十一月十五起至十二月十五號止 紀念一週年 〔買一樽送一樽〕

WESTERN HEATING & VENTILATING Co. Ltd.
2324 Danforth Toronto.
OX-8-1197 OX-8-1198 聯絡住家：UN-1-1664
Domestic, Commercial & Industrial Specialists

天然煤氣爲最利便經濟之燃料。本公司是天然煤氣專家，爲家庭商業工廠服務，如華友欲改置新爐，置水爐，煤氣爐，換氣機等，今爲利便華友起見，特聘關治爲華人經理，如有委托，請與關君接洽，他誠意爲君設計。

名廠貨品　充期現款　一律歡迎

廣興有限公司
加拿大多倫多

KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO CANADA

本公司精製食品，雪白芽菜，生鮮豆腐，大小兜麵，俱表歡迎。
△罐頭食品▽
冬菇十二安十磅每箱二十四罐一十五元七毛九
冬筍十二安十二安每箱二十四罐一十五元七毛九
芽菜廿安十二安每箱二十四罐八元七毛九
腐乳廿安十二安每箱二十四罐三元五毛
豆腐十二安十二安每箱二十四罐七元二毛
酸菜二十安十二安每箱二十四罐六元
蠔豉冬菇廿安十二安每箱二十四罐九元六毛
新辦到筷子商標
頂靚白米百磅庄每包十三元七毛五仙
樂園紐約著名亞力山大味精十磅庄每罐一十五元

總理 吳道三
司理 鄭傳富

照相
劉壁

204½ Wellesley St. E.
TORONTO.
電話 WA-1-7756

新世界旅館
加拿大多倫多

HOTEL NEW WORLD
Phone EM-8-5054　67 Albert St. Toronto, Ont.

本館復張營業，全樓佈置一新，遠近僑胞惠臨，主人厚禮相待。
總理周若川啓

合心飯店
加拿大多倫多

HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.　EM 3-7994

本店餐廳從新裝修，趣時西化，悅目非常，對於烹調，尤爲精良，大宴小酌，取價從廉，諸君惠顧，萬分歡迎。
合心飯店主人啓

新共和
加拿大滿地可

SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦唐山雜貨，地道藥材，香丹丸散，四時瓜菜，金豬燒客，臘等發售，如承光顧，無任歡迎。

IMPERIAL BANK OF CANADA
110 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5250

華區帝國銀行

◎設備安全貯蓄箱 以應華僑客租用

你的貴重物品安全，免被火燒或盜竊否？本行最近設置許多新安全箱，留爲你用，租金極其低廉，不及[illegible]。

L J WALKER
Manager
司理華架氏

南仙，本行經理香港滙兌，[illegible]買滙或電滙，價格廉宜。請到本行商量，關於匯款往香港或別處的任何困難，所有服務，當予以親[illegible]協助。

環球公司
加拿大滿地可

VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

△本店由祖國辦到
京菓海味、油糖茶米、絲髮繡品、藥材補品、名貴古玩、日常用品、應有盡有。僑胞光顧，極表歡迎。

滿地可埠環球公司
朱潤儒
方榮貴
方建

勝架兄弟藥房
SINGER BROS. DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada

▲大消息 有[illegible]之功
本藥房[illegible]研究[illegible]
（[illegible]）故謂有[illegible]之功
之國[illegible]效如[illegible]
患[illegible]者服之尤[illegible]
每價銀二元半　三樽六元半

▲治[illegible]
本藥房代[illegible]
[illegible]

▲[illegible]症者注意

內外[illegible]
每盒式元

▲失眠[illegible]

本藥房之（[illegible]）[illegible]
[illegible]

（[illegible]九）
專治膀胱炎及腎[illegible]
價目[illegible]

如有患腰痛膀胱炎及背部腫痛等病，本藥房（[illegible]）[illegible]治之，諸君[illegible]立即見效[illegible]
每樽價銀二元

（注意）本店每晚九時開市，下午七時停業，星期日全日休業
本藥房主人啓

參觀西藏的布達拉宮

何尼

以山水、花鳥、樓閣為題材，描繪得非常細致精巧，色彩非常的鮮明[illegible]

上和門額上，還有許多雕鏤的人、獸、鳳、鶴、獅等[illegible]

富。

在布達拉宮，我們還在[illegible]佛像[illegible]了用各色綿

未織成的大圖案，一幅分開的花邊上繡有十五種顏色[illegible]

奇。西藏地方政府的負責人說[illegible]

僧，他說，這就是[illegible]

一個創作時[illegible]，給未就像[illegible]

我們還參觀了藏王松贊干布和文成公主的[illegible]

唐太宗時皇室的女兒，太宗把她嫁給松贊干布[illegible]

像，還有一座文成公主[illegible]

[illegible]

爭，一幅[illegible]布達拉宮[illegible]

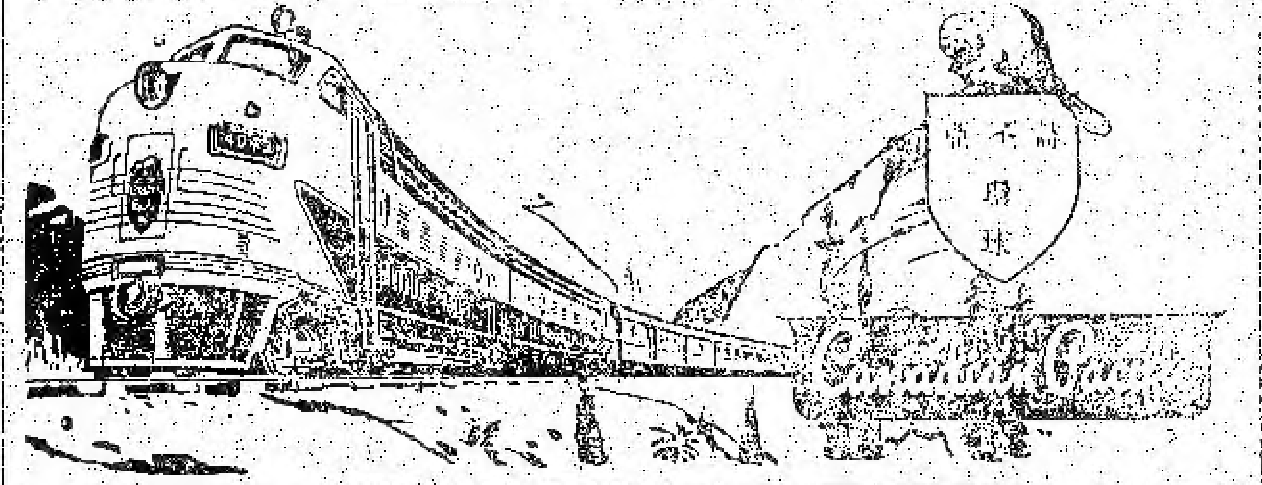
[illegible]各族之客人。

（新華社九月發）

西岳華山

華山位於陝西省華陰縣[illegible]，是我國有名的風景名勝之一[illegible]

[illegible]



[illegible]

永興隆 WING HING LUNG CO.

UN1-5272 UN1-1436

1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

號名家 北京 明爐 金蛋

三利公司 SAM LEE CO.

132 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 9662

林[illegible]

TORONTO ONT.

WA-2-6901

黃雲友商店

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.

TORONTO ONT, 電話 EM-4 6086

千里送嬋娟 任劍輝 芳艷芬

龍鳳爭掛帥

慧梅大老爺 梁醒波

碎銀殘淚 何非凡

胭脂虎 伍木蘭

孤寒財主

鄉村姑娘

人隔萬重山

十載菱花夢 黃千歲

潘金蓮與武大郎

一枕天涯淚 任劍輝

貧賤夫妻百事哀

迷情人 任劍輝

虎將英雄 廖志偉

國語片

歌 郎曲 周璇

青春之歌 陳娟娟

愛的光榮 姚莉

你也愛回頭想 李麗華

媽媽把我許配他 白虹

花花姑娘 周璇

輝煌的青春 姚莉

吻在心頭上 張露

紅花相思 小鳳璇

不老爸爸 葉萍

同年同月同生日 李麗華

音樂片

春花秋月

夜香港

歸居樂

紫千紅

雙飛金

錦上添花

青梅竹馬

落花天

寒江釣雪

好世界飯店 Hoe Sai Gay

69 ALBERT ST. TORONTO, EM.8-0817

承辦大筵 隨意小酌 本店主人啓

永泰昌公司 WING TAI CHONG COMPANY

64 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que, Can, Phone UN1-4001

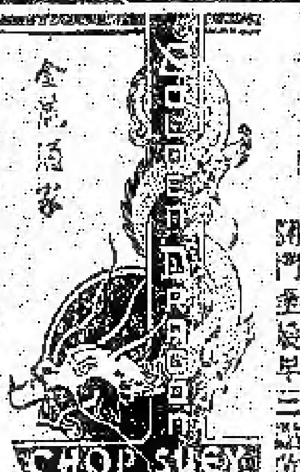
新到國貨

律師葉求譯

117A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

辦事所 EM4 0848

住家 EM3 0880



131A DUNDAS ST. W. TORONTO, ONT. EM.8 2475

國新商店 KWOK SUN TAILOR

181 Dundas St, w. Toronto Ont. EM-8-1449

本號新到各種冬節禮品

特製禦寒大褸每件三十五元

各款呢絨西褲每條六元九毫五

度身裁製羊毛西褲每條十二元五

歡迎各界 特價優待

本號招請有經驗裁縫師一名

金綸 KAM LUN

TAILOR AND CURIOS

31 ELIZABETH, ST. TORONTO ONT.

號一十三街大書館部

電話 EM.8-6259

忠誠服務 工精價廉

快捷妥當

門市部 專售祖國著名產品

裁縫部 承接各種餐館男女招待員（企檯）服裝。請將尺寸長短列明

晨鐘

說古談今

技擊小說 洪熙官血戰羅浮山 （四七）（一）

我是山人著

龍門派中以白鶴妖道為禍首，妖道雖背已歷，仍不知悔改，若輩殺此妖道，龍無顏面不行，龍門派自當解體，我等亦可爾罔爭城，龍體何損武術也，余師妹，汝已會得黃龍洞之前後出路乎？」余化龍曰「已會得矣，黃龍洞內，二面高山，只有南面一條羊腸小道，由洞口直入，形勢險峻非常，但有一計，可潛入洞中，而龍門弟子仍不覺察？」洪熙官與阿宋等急問何計？余化龍曰：「黃龍洞之後，有一座峭壁，高頂聳高約十丈，但可從山後爬上山頂，於夜深人靜之間，取長繩由崖縋落洞後，潛匿於茂林叢樹之間，俟天將破曉之際，突然殺出，另分兩路從洞口攻入，前後夾攻，裏應外合，龍門弟子雖多亦必為我等所破也，洪熙官大喜曰，此計甚妙，我雖有傷未愈，但尚可以一戰也，現定休息兩日，俾繞實行此計，我與阿宋負責從洞口攻入，文定與彪化龍二人，則由山後縋繩而落，在洞內攻出，此行危險殊甚，汝等須萬分審慎為是，洪文定唯唯應命，洪熙官續曰，龍門弟子非如凱舊，其罪魁在白鶴妖道一人，此行以白鶴妖道為頭目，殺得此人，則大事已定，其他則眾徒等不可濫事殺戮，以積陰德，洪文定等又諾諾連聲，應聲遵命，六人會議既定，便在華首寺內休息，暫日黃昏時分，文定等飽餐一頓，換上黑衣，束緊腰閒羅紗帶，標束停當，洪文定攜着龍泉寶劍，胡亞彪與人傑余化龍等，執齊軍器標旗幟三組，約定期早拂曉動手，初更時分，由余化龍引路，直望黃龍洞後山而來，洪熙官陸阿采二人，亦執齊寶劍，隨後出發，來到黃龍洞前，暗伏林中，靜候東方放亮，立即攻入，當下洪文定等三人，乘着月色迷濛之際，就欣然奔，已趕過後，已來到黃龍洞後山之七呎，三人立在山頂，俯望黃龍洞內，夜色深沉，殿瓦隱約，綠樹擋合，歷歷在目，而人聲寂靜，夜涼如水，白鶴道人等蓋已熟睡久矣，洪定文取繩縋落山頂放下，（未完）

歷史名城南京的新面貌（一）

—魏文華—

（續昨）然而南京過去是根本的變化，這是從一個消費的城市迅速的增長變為一個工業及手藝傳統時代極大消費的城市，其生產基礎是非常可憐的，手工業佔一定，近代工業寥寥無幾，而且多半是國外進口貨的裝配修理工作，一九四九年全市工業和手工業生產總值，以現在幣值計算只有六千一百萬元，全市失業和失業的有十七萬多人，財政收支逆差很大，支出的百分之七十以上靠中央補貼，人們把這座城市稱為「一堆消費城」。

現在完全改觀了，全市資本主義工商業的社會主義改造已基本勝利，決定性的勝利，接着實行了公私合營，手工業和小商販走上合作化，舊企業經改組，擴建後大大改觀，還有許多新企業已興建起來，千人以上的工廠由解放初期的兩座增至二十二座，五百人到一千人的由兩座增為二十一座，一百人到五百人的由十八座增為六十二座，像國營南京機床廠，其前身是一中國農業機械公司，專門修理裝配美國舊農具，連最普通的零件也依賴進口貨補充；現在這個工廠職工人數增加了十倍左右，能製造電氣自動車床了，國營南京水工儀器廠，原來只有四十四個職工，現在也已經發展為有百人的工廠，去年產值比一九四九年增加二百七十多倍，完全對于國家建設有重要關係的幾項產品，全市初創機床的生產，電[illegible]件，平均每天有兩台新[illegible]，一九[illegible]年產量的總和，南京水泥生產，一向在全國佔有重要地位，現在每年產量也比一九四九年增加二十四倍左右，產品的項目，眾是從前上[illegible]就由解放初期的七十四種增加到一千二百多種，像電影放映機等南京歷史上從未生產過的東西，現在南京已成批地受訂貨，其他公私合營企業，手工業等也都得到發展，如公私合營永利寧廠，去年肥田粉等生產量比一九四九年增加了七點八倍，今年可增加到八倍以上，全市手工業的總產值，去年也比一九四九年增加了四倍左右。（待續）

青年修養雜談　愛國是最基本的道德

起予

愛自己的祖國是每一個人應該具備的最基本的道德。

人民與國家是休戚相關的，國家制度的優劣和國際地位的高低，對於人民的物質生活和精神生活都有決定的作用，在繁榮強盛的人民自己的國家中，人民的生活必然是幸福和愉快；在少數人掌握統治權的貧窮的國家，人民的生活必然困難艱苦，這個道理，在海外的華僑大概都體會得很深刻的。

幾百年來，由於人民處於被壓迫的情況之下，無權過問國家大事，內憂外患交相煎迫，弄得國窮民貧，許多人就是因為無法生活下去，才不得不離鄉背井，到海外去作傭民。

由於勤勞節儉，用自己的血汗換來了或多或少的財富，許多華僑生活是勉強可以過得去了，但是，七年以前，因為祖國貧弱，在國際上地位很低，海外華僑處處受到歧視，不但精神上不痛快，生命財產也沒有確實的保障。

遠離祖國的華僑是特別殷切地期望祖國能夠富強起來，期望祖國的國際地位提高，使自己不受到歧視，並且能夠進一步受到尊敬，希望做一個中國人是光榮的。為了實現這種願望，海外華僑一向都能以實際的行動，促進祖國的獨立與繁榮。

現在，華僑的願望已經實現了，我們的祖國已開始走上繁榮富強的道路，華僑愛國事業必將永遠屬於人民所有，在人民的愛護之下，無止境地在繁榮富強的道路上前進。

但是，我們不能以此為滿足，我們應當知道過去了百年來，由於億萬人民的愛國行動，才使得我們的祖國生存下去並擺脫了絕境，今天以後，還是要依賴八億人民齊心協力，愛護自己的國家，才能消除一切障礙，順利地創造社會主義的幸福之境，無論在國內或國外，每一個中國人民都應當熱愛自己的祖國，盡自己的力量來建設祖國和保衛祖國，一言一行都要表現我們是一愛國的人。

我們的祖國正在進行社會主義的建設，第一個五年計劃一定可以提前完成，規模加倍宏大的第二個五年計劃，即將開始實施，生活在這個時代的青年，應該要為參加祖國的建設，學起較高的[illegible]和學習，務必學得一技之長，把它獻給偉大的祖國。

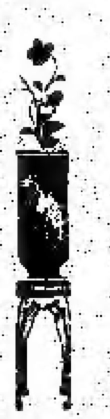
青年人的責任不僅是學習，不但要學好本領，也要學好品德，在品德方面的修養，關於愛國主義的修養是很重要的一項，一個好青年應該是熱愛的祖國。

認識祖國的偉大是培養愛國精神的方法之一，我們的祖國，地大物博，人口眾多，歷史悠久，而且有優良的社會制度，進步發展，國際地位不斷提高，認識了這些偉大之處，我們自然會覺得祖國是很可愛的。

過早的爭論（故事）

冷廣順　張祺

從前有一個善於射箭的是一位眼快手快，百發百中的好射手，有一天，他跟弟弟什麼園打靶子，忽然聽見一聲雁叫，昂頭一望，只見一羣大雁從遠方飛來。他一邊搭箭上弓準備射雁，一邊嘀咕道：「射它下來紅燒，」弟弟聽了一把拉住他說：「秋天的雁油多，烤來吃更香。」那個人不同意，于是哥兒倆隔起嘴來，誰也說服不了誰，後只好去請教村長，村長摸着花白鬍鬚笑道：「你們都沒有錯，依我說還是把雁切成兩半，一半烤，一半紅燒。」這下他們沒話說了，趕緊回到曠場，可是，雁早已飛得無影無蹤了。



▲參昌殯儀店
本店承辦中西殯儀，無論遠近皆可通知，衣冠棺槨皆可代支，如在別埠亦可運移，價廉妥當早已馳名
Thompson Funeral Parlor
132 Carlton Street
Toronto WA1-3971

加拿大 滿地可 良棧公司
LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St W. Montreal, Que. Phone UN.1-4881
△唐山海味 △油鮮雜貨 △燒豬臘臘 △鮮明魚蝦 △四時瓜菜 △藥材丸散 △瓷器古玩 △批發零沽 △醫界光顧 △一律歡迎
總代理 △美之城味露 濟粉

古市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD.
7 SMALL ST.
TORONTO ONT.
PHONE EM4-0131
常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行零沽價格相宜遠近華友客顧特別歡迎 本主人啓

多朗多 大同飯店 大華埠
TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs EM 6-7066
TORONTO ONT.
新張廣告
敝店從新改組 特聘上等廚師 專辦唐餐筵席 大宴小酌餐飯 隨時厚禮招待 星期六星期日 午後四點茶市 倘蒙肯乘光顧 主人倒屣歡迎

多倫多埠 永盛烟草公司
WING SHANG CO.
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont Phone EM3-2713
本號專賣[illegible] 烟仔[illegible] 各種[illegible] 電[illegible]光顧 [illegible]
營業時間 由上午九時 至下午六時
司理 麥[illegible]謹啓

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA-3 8262
本醫務所址 由夫銜地道車向升 企李街第四站下車 通街便是
診症時間 預約[illegible] 隨時應診
電話 日夜[illegible]

加屬 埠城 奇香 [製][精]
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM-6-4041
豆腐芽菜 金豬臘味
本號常有 金豬臘味 燒鵝火鴨 荳腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎 奇香號啓

加拿大 都朗度 星偉棧
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3 8980 Toronto, Ont
住家電話 EM.6-4160
△本號專辦上白米、糖片、[illegible]、燒打、錢櫃、九方[illegible]衣[illegible]仔、電[illegible]、電心、煤水爐、雪巴[illegible]、[illegible]、日常用品、唐山雜貨、[illegible] 價廉歡迎。
中華工料公司監製，米查公司[illegible]
△代理▽
⊙[illegible]公司乾衣機、抽水機
⊙李巴公司著名燈片
⊙[illegible]公司、衣[illegible]、[illegible]

那華斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO
[illegible]
J. A. Yee 余[illegible]
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & SPADINA PHONE [illegible]
YONGE [illegible] PHONE [illegible]
TORONTO ONTARIO

源興
YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont. EM-6-8722
新到各江什貨海味 唐山牛肉干 參茸玉桂 蛤蚧大補茶 禾花雀 [illegible]

女西醫 區煥珍（科專兒婦產）
醫學博士 巫雪鴻
677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-6751
本醫所新遷地址 士巴丹拿街六七七號近哈巴街
診症時間 每日下午二時至六時
禮拜日 預約

大家都有信仰(拜上帝會)、有主義(社會政策)、有目的，所以團結堅固，組織嚴密，一切由公庫支配，不許私自藏匿，尤其對於姦淫擄掠，俱嚴厲禁，上有天條，下有軍律，故能得到人民擁護，每次行軍，必先照顧[illegible]傷病，至於徵集食糧物資，令繳財貨，皆以封建的府之倉庫衙署為目標，次以豪門，官僚，富商，地主為對象，若貧苦階級之工農，或小本營生之貧民，太平軍均加以撫恤，此種精神，在天命詔旨書中，屢次申明誥誡，因此各地人民，紛起參加響應，飽超是堅決反對洪楊革命的人，又是封建統治者的忠實奴才，但他說：「……！然市井愚民，罔識大義，亦容有謂盜賊之害，猶愈於兵者何也？粵逆志在擇肥而噬，下戶窮徒，紛求投賑，太平軍且以時詐示仁義，恐弄吾民，買飯求漿，多給市直，至於不法兵勇，罔知號令，方其擾攘，姦污，跗蹠窮苦之家，而少得免，於是民不怨賊而反怨官兵矣，夫以盜

廣西的反清運動

太平天國前後　(壹)(壹)(二)　謝興堯著

賊而能施小惠，民於盜賊官有恕詞，以官軍而行同盜賊，民於官兵能無隱憾？若不嚴時嚴按軍法以飭民心，恐草野怨咨，鬱勃之官，轉有難於帝詰者………。」

這是他對主子說的話，還不敢盡情揭露發揮，然即此已可作一鮮明的對比，究竟誰是人民的武力，誰是真正的強盜？老百姓心中自有定評，就是太平軍假仁假義，故施小惠，而所稱為官軍者，為什麼不真仁真義，特施大惠乎？以清官之殘暴畏怯，而當太平軍之堅耐威武欽容朝躍，同心同力向前的快愉精神，自然是望風而逃，正是他們自己說的：將不畏法而畏賊，兵不畏將而畏賊，而太平軍尤其是天王執政，紀律嚴明，大公無私，不但是代兵家所無，亦歷史上所罕見

第十三章　太平軍去後反清運動

一　洪楊去後的廣西局面

一陣讒夜散掐，內心雖之暗嚇一驚，自知台敵，非己之孥瑟所能制矣，身手一緊，王朗乘時喝曰：「我已讓你三招矣，就算是我之先父，也堂是當止，如再進攻，予不能再忍讓，個作姑娘而皆」，連攻數式，均雖損吾毫末，亦宜適可而止，否則追虎跳牆，將有噬臍不及之悔，假宜三思，毋再相逼也。」王朗之為此言也，已知鍾翔華為仇接納，蓋其兄鐵骨華論，死吾刀下，血海深仇，烏能以三言兩語，打斷其復仇之念，然明知不可為而為者，實欲使旁觀之人，皆知彼是被迫而戰，免貽他人譏誚而已。然鳳仙之行動，果不出其估計之下，絕未以所言而動容，尋且於衣襟掏出鋒利匕首，覷向王朗分心便刺。此一柄匕首，光芒四射，而鋒利上還帶住一股綠青顏色，分明是一柄經過劇毒鍛鍊利刃，祇要觸及皮膚，微見一些血絲，便足立致死亡。鳳仙欲為報兄仇，故不惜百般苦心，搜求明師，鍛鍊此口毒藥匕首。今日既能身鋒而試，正不枉自己一番練劍苦心，當下遞施此一招。

螳螂聖手王朗正傳

技擊小說　上卷　(一)(八)(九)　大地閣廻著

法曰：「金蛇入穴」搬式疾，出手重，觀者心驚，聞者膽落，惟王朗以萬鈞勢洶湧，手中復操有鋒利匕首，聞厲聲曰：「一姑娘既不聽忠言，莫再雖讓招矣」，一說時移身走步，讓其撲空，鳳仙不捨，且欺其手中未有兵刃，奮為一旁可持之空鍋刃下著，於是身形不停，翻身再撲，攻以「柳穿魚」家數，掌中匕首，從敵左胸脅疾點，斜戳而下，王朗側仰身躍步，閃排其勢，一氣左躲右讓，一節節後退，迫及牆，王朗益受阻，不能復退，鳳仙見而大喜，知其無可再逃，最後命運，難脫出與生喪刀之下也，嬌叱一聲：「吃吾一刀」，其語未已，雙足一蹬，施展一號「虎撲式」向王朗進攻，祇見其身隨刀進，勢悍而烈，酒肆中觀戰諸飲客，咸不免為王朗危，度其被於此凶猛攻擊之下，必無幸矣，詎知刀式迅猛，敵已無蹤，但覺勢已猛，收招不住，陡然一聲，全刀戳入牆內，鳳仙急欲將刀抽回，向後反擊，詎刃為牆上所食，倉卒間難拔下，斯之大驚，王朗則乘已繞步站於其背，舒腿偷搨其馬。

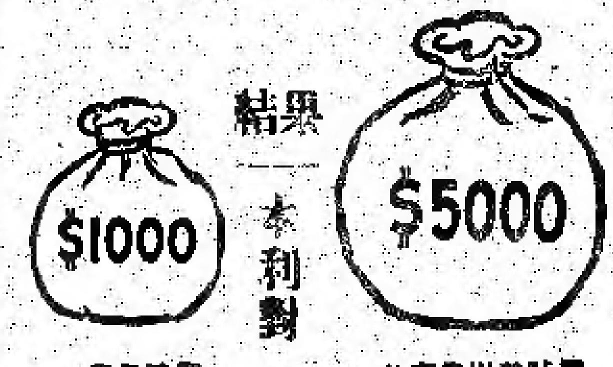
加拿大多倫多 利安公司
Lee On Co.
173 Dundas St. W.
Toronto Ont. Tel. EM4-7072
專營 中西什貨 金猪臘味 油糖茶米 四時瓜菜 各款唱片 膏丹丸散
利安公司啓

香江飯店新張廣告
Hong Kwong Chop Suey House
175 Dundas St. W.
TORONTO ONT. EM 8-3361
本店唐餐館 開張在旦打 裝修時代化 華麗衆奇雅 菜色第一家 招呼妥當也 日夜不停假 外賣由電話 男女侍應呀 請來幫襯吓

黃衞青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 EM.8 4586
住宅電話 ST.8-6289
辦理 各種保險・買賣屋宇・餐館・衣館・生意・各項・如蒙惠顧・快妥

李均宜醫學博士
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.89592 EM-3-2713 住家 RU.1-0079
△醫務所設在旦打街西一百九十六號
△診症時間 每日下午式時至六時 禮拜六日上午至下午壹時 禮拜日兩點半至五點半
△如有急症 △隨時應命

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 6345
凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大為父母者千萬注意
成年人亦被本公司賠償甚速 相宜本公司賠償甚速 欲保手續便簡 請電話約談不取酬 華人總經理蕭榮



多倫多 生源昌公司 都朗度
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTAURANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.
本公司醫行零沽呂宋烟理烟仔烟絲餐館用具各客光顧本鴻電話通知立時送貨到 生源昌鄭邦啓

加拿大多倫多 均興藥房
GOON HING
72 GERRARD STREET W.
TORONTO ONT. CAN.
補腎壯陽固本丸 補氣壯陽益精丸 順氣化痰止嗽丸 祛風散熱疑斑丸 李委滲濕止痛水 消腫止痛跌打丸 刀傷止血跌打粉 壹嫌跌打藥酒 各項上等藥材
中醫 吳仙根

TEMPLETONS LTD.
56 COLBORNE ST.
TORONTO ONTARIO

加拿大擔保頓氏之止痛丸專治各種風濕骨痛坐骨神經痛及各痛惡症 患者試用免受痛苦 各藥材店均有發售 ◎價目 大盒五元 中盒一元五毫 小盒七毛九仙

加拿大多倫多 利求公司
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
省港澳陳太吉老酒庄又來乎 二百餘年歷史 註册龍鳳商標 藥味濃酒力猛 的當貨靚價平 鷄脚南棗酒 跌打還魂酒 驅風牛楓荷酒 虎骨木瓜酒 養生至補酒 驅風三蛇酒 歸圓杞菊酒 醇舊太吉酒 ◎唐山雜貨 海味藥材 四時瓜菜 ◎零沽批發 一律均歡迎
司理 林伯財 舉峯 啓

加拿大 萬國貿易有限公司 多倫多
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
僑胞迎接妻子來加之好消息
最近柯京移民部經國會通過，凡全加中華會館請求，允許在加京大入籍之華人，可依法迎接其在祖國之未婚妻來加結婚，喜訊傳來，全僑歡忻，本旅行社為便利各僑胞辦理其未婚妻來加起見，所有關於來加各種手續，經驗辦理問題，本社當樂予指導，至其妻子來加，將任何飛機公司飛機，或美國輪船，及僑胞歸國，有欲順道到台灣觀光者，均樂為辦忙，又僑胞購機，有欲借款充鈔者，亦可隨時奉商，總之僑胞有欲任何旅行，本社均樂為服務，再各垂查
萬國旅行社林善堂啓
●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市胆
◎常有鮮靚春捲皮、雲吞皮發售
正總理林善堂 司理林華今 副總理黃道循 黃昂璣 啓

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113
接理 旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國 總統船位 辦公時間 下午貳時至八時

加拿大滿可地 黃能謙旅行社
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.
洋航空公司 加拿大太平 (代理) 航空司公 橫貫加拿大 (飛機客票) 美國總統輪船 詩曼亞火車 (客票) 承接辦理入籍事業 民大小民刑訴訟 業件如蒙委託 當函商辦 竭誠動勵快捷 歡迎 電話 PL[illegible]

僑興公司
QUE HING CO.
127 DUNDAS ST. PHONE EM.4-8680
TORONTO 2, ONT. CANADA
新鮮芽菜 每磅壹毫
僑興公司謹啓 總理[illegible] 司理[illegible]